



ОБОРУДОВАНИЕ И РАСХОДНЫЕ  
МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ АВТОСЕРВИСА И  
ШИНОМОНТАЖА

## ГАЙКОВЕРТ ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ

1/2" 1492 N/M RT-5277



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Внимательно прочтите инструкцию перед установкой и использованием, это необходимо для безопасной эксплуатации и технического обслуживания.

После ознакомления сохраните инструкцию.

## Оглавление

|  |    |
|--|----|
| 1. Меры предосторожности.....                            | 3  |
| 2. Описание и характеристики.....                        | 3  |
| 3. Подготовка гайковерта к работе.....                   | 4  |
| 4. Элементы и органы управления .....                    | 5  |
| 5. Эксплуатация.....                                     | 6  |
| 6. Хранение .....  | 6  |
| 7. Техобслуживание и устранение неисправностей .....     | 6  |
| 8. Деталировка.....                                      | 9  |
| 9. Сведения о соответствии техническим регламентам ..... | 10 |



**Продажа оборудования**

**Сервисное обслуживание  
и ремонт оборудования**

**Установка и настройка  
оборудования**


**Диагностика оборудования**

**Консультации о работе  
оборудования**

**Обучение**

**Проектирование**

**Гарантийный сервис**



**Гарантийная служба:**  
**8(984)152-36-67**  
service@msvlad.com

**сервисная служба г.Владивосток**  
**8(914)071-30-82**  
**сервисная служба г.Хабаровск**  
**8(914)774-01-79**

[www.msvlad.com](http://www.msvlad.com)

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию. Обратите особое внимание на требования по безопасной эксплуатации и на предупреждения о возможных опасностях. Используйте данное устройство аккуратно и по назначению. В противном случае возникает риск травм и повреждений имущества, а гарантия на устройство будет аннулирована. Пожалуйста, сохраните данную инструкцию для будущего ознакомления.

## 1. Меры предосторожности

1. Убедитесь, что при использовании данного устройства соблюдены действующие требования по технике безопасности на рабочем месте.
2. При обслуживании и смене дополнительных частей отсоедините устройство от источника сжатого воздуха.
3. Содержите гайковерт в хорошем состоянии и заменяйте поврежденные или изношенные элементы. Используйте только оригинальные запчасти. Использование неоригинальных запчастей приведет к аннулированию гарантии.
4. Убедитесь, что поддерживаемое давление воздуха не превышает максимального. Рекомендуемое давление 6.2 Бар.
5. Не подвергайте воздушный шланг нагреву или контакту с острыми поверхностями. Проверяйте воздушный шланг на износ перед каждым использованием, убедитесь, что все соединения надежны. Используйте только головки, предназначенные для данного гайковерта.
6. При работе используйте защитные перчатки и очки, носите плотно прилегающую одежду, убирайте волосы и украшения.
7. По причине возможного присутствия асбестовой пыли от тормозных колодок, при работе с тормозными системами автомобилей рекомендуется использовать защиту дыхательных путей.
8. Работайте на чистой, нескользящей поверхности. Используйте не скользящую обувь.
9. После работы отсоедините оборудование от источника воздуха и храните его в сухом, безопасном, недоступном месте для посторонних.
10. Убедитесь, что при проведении работ рядом нет детей и иных посторонних лиц.
11. Не используйте гайковерт для осуществления операций, не предусмотренных его конструкцией.
12. Не используйте сломанный или дефектный гайковерт. При обнаружении дефектов, свяжитесь со службой сервиса или с продавцом.
13. Перед использованием гайковерта проинструктируйтесь с квалифицированными рабочими.
14. Не держите гайковерт за воздушный шланг при переноске, не выдергивайте шланг из устройства подачи воздуха.
15. Не используйте гайковерт в состоянии сильной усталости, под влиянием алкоголя, наркотиков и ослабляющих сознание медикаментов.
16. Не переносите гайковерт, положив руку на курок, чтоб избежать случайного срабатывания.
17. Не направляйте воздух из воздушного шланга на себя или на других.
18. Не используйте изношенные или поврежденные патроны.

## 2. Описание и характеристики

Мощный  $\frac{1}{2}$  пневматический гайковерт с двусторонним ударным механизмом «двойной молот» Twin Hammer и системой подачи смазки под давлением. Пневматический привод сконструирован с использованием высококачественных подшипников, торцевых пластин из пластичной стали, и тщательно подобранных компонентов, что обеспечивает плавную работу и максимальную мощность.



Имеется переключатель направления движения (вперед / реверс) и скоростей. Подходит для использования с крупными шинами. Корпус, изготовленный из алюминия, устойчив к механическим воздействиям. Отвод отработанного воздуха. Выброс воздуха направлен через рукоятку с глушителем.

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Рабочее давление, Бар            | 6,2   |
| Свободное вращение, об/мин       | 8800  |
| Расход воздуха, л / мин          | 226,5 |
| Максимальное усилие, Нм          | 1492  |
| Свободное вращение, об/мин       | 8800  |
| Хвостовик, дюйм                  | 1/2   |
| Резьба впускного отверстия, дюйм | 1/4   |
| Вес, кг                          | 2,8   |

### 3. Подготовка гайковерта к работе

#### 3.1. Подача воздуха

- Перед использованием пневматического ударного гайковерта внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Данную инструкцию храните в надёжном месте, доступном при первой необходимости. Пневматический инструмент предназначен для использования только специалистами и в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данной инструкции.
- Все работы с пневматическим инструментом следует проводить в производственных помещениях, оборудованных воздушной магистралью с давлением воздуха не ниже 6,2 атм или компрессором необходимой мощности и производительности, в температурном диапазоне от +5С до +50С, персоналом, имеющим соответствующую квалификацию, знакомым с правилами техники безопасности, условиями эксплуатации и навыками работы с пневматическим инструментом.
- Для нормальной работы пневматического инструмента, воздушная магистраль, подготовленная для работы, должна быть снабжена осушителем воздуха, фильтром-влагодделителем и лубрикатом. Рекомендованная процедура подключения показана на рис. 1.

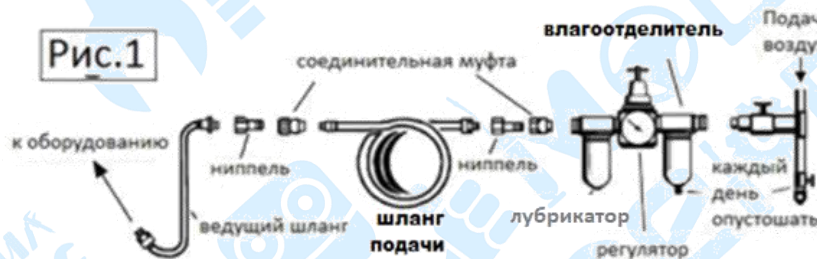


Рис.1.2

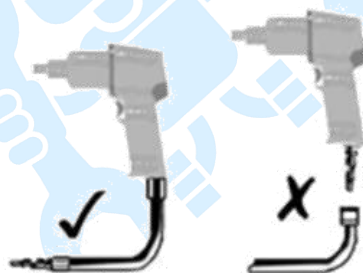


Рис.1.1

- Убедитесь, что воздушный вентиль и курок находятся в позиции «ВЫКЛ» перед подключением источника воздуха.

- Для работы необходимо воздушное давление силой 6.2. бар.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что подаваемый воздух очищен от воды и загрязнений, а его давление не превышает 6.2. бар. Слишком высокое давление или загрязненный воздух снизят срок работы устройства по причине повышенного износа, также это может привести к авариям и травмам, а уменьшение рабочего давления приводит к потере мощности, а увеличение - к преждевременному износу.

- Наличие влаги и взвешенных твёрдых частиц в воздушной магистрали приводит к образованию коррозии и механических повреждений на деталях изделия, и как следствие, к выходу из строя инструмента. Воздух должен быть сухим и обогащённым специальным маслом. Используя неосушенный и необогащенный маслом воздух, Вы сокращаете срок службы любого пневматического инструмента.

- Ежедневно опустошайте ресивер компрессора. Вода в потоке воздуха приведет к повреждению гайковерта.

- Еженедельно очищайте фильтр-регулятор.

- При использовании слишком длинных воздушных шлангов (более 8 метров) давление воздуха должно быть увеличено. Минимальный диаметр шланга должен составлять  $\frac{1}{4}$ . Внутренние диаметры шланга и фитингов должны совпадать.

- Не подвергайте шланг нагреву, контакту с маслом и острыми предметами. Проверьте шланг на износ и убедитесь, что все соединения надежны.

- Периодически продувайте шланг мощным напором воздуха (перед соединением шланга и пневматического инструмента). Это процедура, важна, для того чтобы в гайковёрт не попала влага.

### 3.2. Муфты

При использовании быстроразъемной муфты, присоединенной напрямую к гайковерту (рис 1.1), вибрации могут привести к сбою устройства. Чтоб предотвратить это, присоедините к гайковерту ведущий шланг (рис 1.2). После этого быстроразъемная муфта может быть использована для присоединения ведущего шланга к шлангу подачи воздуха. Руководствуйтесь рисунком 1.

## 4. Элементы и органы управления



## 5. Эксплуатация

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что полностью прочли и поняли меры предосторожности, а также обеспечили их выполнение, перед применением устройства.

**ВНИМАНИЕ!** Используйте только ударные головки, которые сконструированы специально для использования с ударным гайковертом.

1. Присоедините гайковерт к воздушному шлангу.

Разместите головку над гайкой и нажмите курок, чтоб использовать гайковерт. Следует учесть, что после того как Вы отпустите курок вращение механизма будет осуществляться ещё несколько секунд. В целях безопасности, кладите гайковерт после того как он полностью остановился.

Не прилагайте к гайковерту чрезмерных усилий для снятия гайки. Не позволяйте гайковерту долго работать вхолостую, это может уменьшить его срок службы.

2. Чтoб изменить направление вращения и скорость поверните переключатель в задней части устройства. Режимы «закручивание» и «откручивание» устанавливаются им же. **Внимание!** Переключать направление вращения можно только при неработающем инструменте.

3. Перед присоединением шланга, необходимо нанести 4-5 капель машинного масла на воздушное входное отверстие.

Для смазывания гайковерта применяйте масло с вязкостью SAE10 и автоматическую маслѐнку (лубликатор) в воздушной магистрали, настроенную на подачу 2 (двух) капель в минуту. Если применение лубликатора в воздушной магистрали невозможно, то вводите 4–6 капель масла для пневматических двигателей в отверстие впускного штуцера перед каждым использованием инструмента. Использование более вязкого масла может привести к ухудшению работы.

## 6. Хранение

Всегда храните пневматический ударный гайковерт в сухом отапливаемом, вентилируемом помещении, защищённом от проникновения паров кислот, щелочей и пылеобразивных веществ, при температуре не ниже +5°C и относительной влажности не более 70%. Если инструмент долго не будет использоваться, необходимо произвести консервацию: смазать корпус тонким слоем масла, упаковать в штатную коробку.

Не допускается хранение инструмента без упаковки и консервации. Срок хранения – инструмент не представляет опасности для жизни, здоровья человека и не может причинить вред его имуществу по истечении какого-либо определенного периода времени. В этой связи срок хранения не ограничен. Срок эксплуатации - 5 лет с момента ввода в эксплуатацию.

Транспортировка инструмента должна производиться всеми видами транспорта в закрытых транспортных средствах по правилам, принятым на каждом виде транспорта.

## 7. Техобслуживание и устранение неисправностей

Ремонтные работы должны проводиться квалифицированным персоналом. Если понадобился ремонт, или запасные части для гайковерта, пожалуйста, обратитесь в Сервисный центр компании Мобилсервис.

Ежедневно, перед работой, следует осматривать инструмент на предмет повреждений и нарушений целостности деталей, особое внимание следует уделить осмотру посадочного квадрата и быстросъёмного соединения.



При проявлениях неисправности инструмента обратитесь за консультацией в Сервисный центр компании Мобилсервис.

Регламентное обслуживание инструмента необходимо проводить не реже одного раза месяц. При регламентном обслуживании следует проверять затяжку резьбовых соединений инструмента, проводить замену смазки в его механизме.

### Таблица основных неисправностей.

| Неисправность                                   | Вероятная причина   | Способ устранения  |
|---|---|--|
| Отсутствие вращения оси..                       | Отсутствие сжатого воздуха.   | Обеспечить подачу сжатого воздуха.   |
|   | Засор во впускном штуцере.  | Устранить засор.   |
|   | Неисправность ударного механизма.   | Обратиться в сервисный центр.  |
| Низкий крутящий момент.                         | Давление сжатого воздуха ниже нормы.                                      | Отрегулировать давление в соответствии с инструкцией по эксплуатации.  |
|   | Не достаточное количество подаваемого воздуха.                            | Заменить воздушный шланг на шланг большего диаметра в соответствии с инструкцией по эксплуатации.                          |
|   | Отсутствие или недостаточное количество смазки в пневмомоторе гайковерта. | Используйте лубрикатор или вводите 4-6 капель масла для пневмоинструмента во впускной штуцер перед каждым использованием.* |
| Низкий крутящий момент.                         | Отсутствие или недостаточное количество смазки в ударном механизме.       | Заменить смазку в механизме.**   |
|   | Износ механизма.  | Обратиться в сервисный центр.  |
| Повышенный уровень вибрации.                    | Давление сжатого воздуха выше нормы.                                      | Отрегулировать давление в соответствии с инструкцией по эксплуатации.  |
| Повышенный уровень вибрации.                    | Неисправность механизма   | Обратиться в сервисный центр.  |
| Повышенный уровень шума при работе инструмента. | Давление сжатого воздуха выше нормы.                                      | Отрегулировать давление сжатого воздуха в соответствии с инструкцией по эксплуатации.                                      |
| Повышенный уровень шума при работе инструмента. | Неисправность механизма.  | Обратиться в сервисный центр.  |

Прежде чем обратиться в Сервисный центр компании Мобилсервис сделайте следующие проверки:

Проверьте работу компрессора и подключение воздуха.

Соответствие сечения шланга, указанному в настоящей инструкции.

Отсутствие в сжатом воздухе загрязнений в виде пыли, ржавчины или конденсата.

Присутствие избыточной смазки в ударном механизме/пневмомоторе.

\* - для смазки пневмоинструмента рекомендуется использовать минеральное масло для пневмоинструмента.

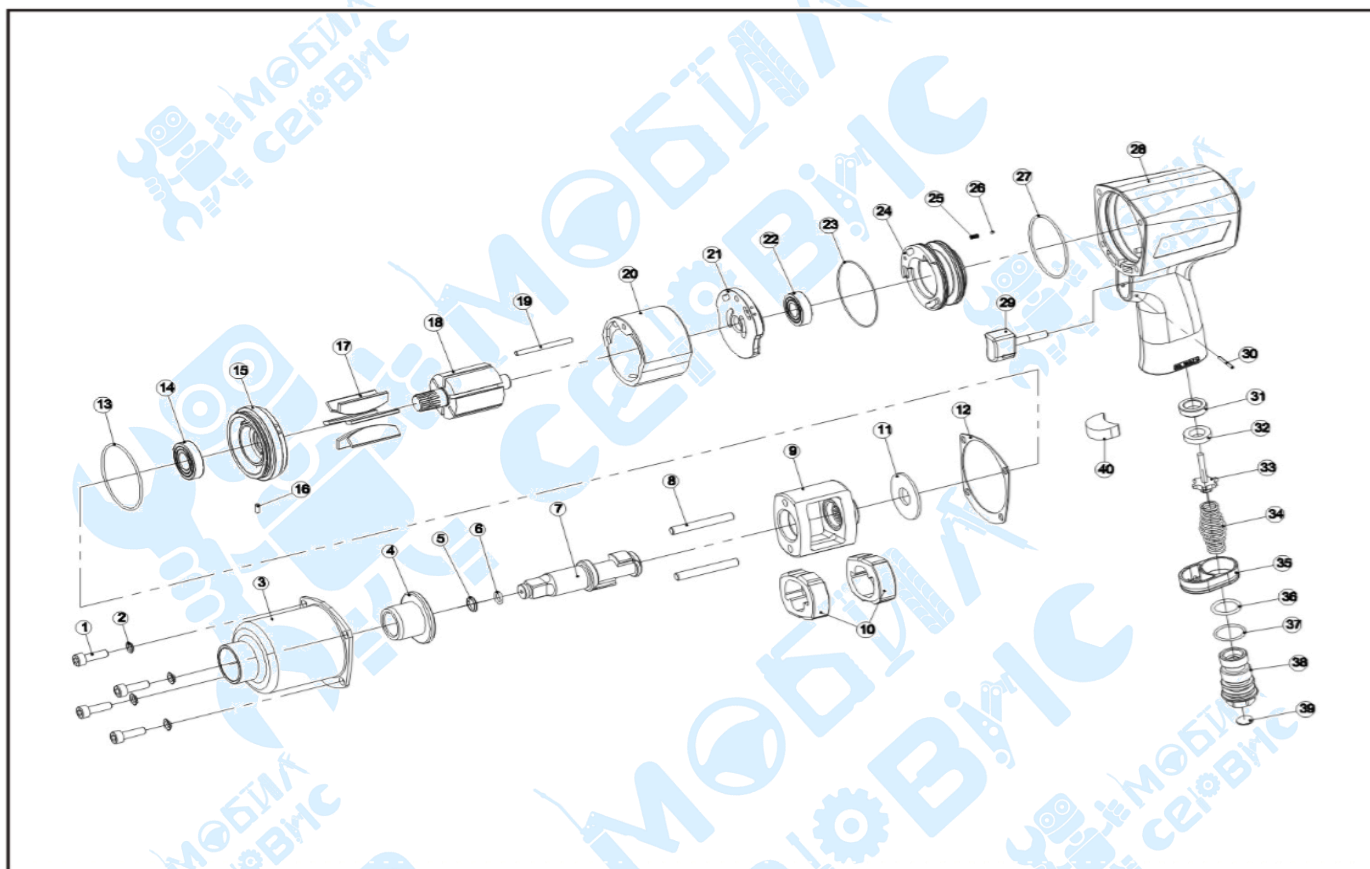
По истечении срока службы, если гайковерт не соответствует своим техническим характеристикам и его нельзя отремонтировать, подлежит утилизации.

**ВНИМАНИЕ!** Перед сменой запчастей и техобслуживанием отсоедините гайковерт от устройства подачи воздуха. Замените или почините поврежденные детали. Используйте только оригинальные запчасти, в противном случае работа с устройством может привести к авариям и травмам, а гарантия будет аннулирована.

- Ударный механизм может быть смазан через ниппель на задней части головки гайковерта.
  - Зернистые или вязкие отложения в гайковерте также могут снизить его производительность.
- Если у вашей модели есть воздушный фильтр на отверстии для воздуха, выньте фильтр и прочистите его. Прочищать гайковерт следует очищающим маслом или равном по пропорциям смесью масла SAE 10 и парафина. Дайте устройству высохнуть перед использованием.
- Для полного техобслуживания свяжитесь с сервисной службой.



## 8. Деталировка



| Pos | Description    | Qty | Pos | Description            | Qty |
|-----|----------------|-----|-----|------------------------|-----|
| 1   | Hex Screw      | 4   | 21  | Front Endplate         | 1   |
| 2   | Washer         | 4   | 22  | Bearing                | 1   |
| 3   | Hammer Case    | 1   | 23  | O-Ring                 | 1   |
| 4   | Anvil Bushing  | 1   | 24  | Forward/Reverse Switch | 1   |
| 5   | Retainer Ring  | 1   | 25  | Spring                 | 1   |
| 6   | O-Ring         | 1   | 26  | Steel Ball             | 1   |
| 7   | Anvil          | 1   | 27  | O-Ring                 | 1   |
| 8   | Hammer Pin     | 2   | 28  | Housing                | 1   |
| 9   | Hammer Cage    | 1   | 29  | Trigger Assembly       | 1   |
| 10  | Hammer         | 2   | 30  | Trigger Pin            | 1   |
| 11  | Washer         | 1   | 31  | Washer                 | 1   |
| 12  | Gasket         | 1   | 32  | Rubber Gasket          | 1   |
| 13  | O-Ring         | 1   | 33  | Throttle Valve         | 1   |
| 14  | Bearing        | 1   | 34  | Throttle Valve Spring  | 1   |
| 15  | Front Endplate | 1   | 35  | Exhaust Deflector      | 1   |
| 16  | Dowel Pin      | 1   | 36  | O-Ring                 | 1   |

|    |          |   |    |                    |   |
|----|----------|---|----|--------------------|---|
| 17 | Vane     | 6 | 37 | O-Ring             | 1 |
| 18 | Rotor    | 1 | 38 | Air Inlet          | 1 |
| 19 | Pin      | 1 | 39 | Air Inlet Screen   | 1 |
| 20 | Cylinder | 1 | 40 | Silencing Material | 1 |

## 9. Сведения о соответствии техническим регламентам

Изготовитель: HANGZHOU ROTAKE TOOLS CO., LTD

Адрес места нахождения: Китай, NO.422, TONGXIN ROAD TONGXIANG CITY, JIAXING CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, NO.422, TONGXIN ROAD TONGXIANG CITY, JIAXING CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA



|  |  |
|--|--|
| Код ТН ВЭД ТС                                    | 8467190000; 8467119000   |
| Сведения о сертификации                          | Регистрационный номер сертификата: ЕАЭС RU C-CN.HB46.B.00425/21  |
| Дата выдачи                                      | 17.08.2021   |
| Срок действия сертификата                        | До 16.08.2026  |
| Орган, выдавший сертификат                       | Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Качество". Место нахождения: 111141, РОССИЯ, Г Москва, ул Плеханова, дом 7, этаж 3, помещение 1, кабинеты 16, 17. Аттестат аккредитации № сертификации RA.RU.11HB46, выдан 10.10.2019 года   |
| Соответствует требованиям                        | ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"   |
| Стандарты, по которым производилась сертификация | Перечень стандартов, в результате применения которых обеспечивается соблюдение требований технического регламента: раздел 4 ГОСТ 17770-86 "Машины ручные. Требования к вибрационным характеристикам"; разделы 1 – 3 ГОСТ 12.2.010-75 "Система стандартов безопасности труда. Машины ручные пневматические. Общие требования безопасности"; раздел 4 ГОСТ 12.2.030-2000 "Система стандартов безопасности труда. Машины ручные. Шумовые характеристики. Нормы. Методы испытаний"; СТБ ЕН 792-4-2006 «Машины ручные неэлектрические. Требования безопасности. Часть 4. Машины ударные», СТБ ЕН 792-5-2006 «Машины ручные неэлектрические. Требования безопасности. Часть 5. Машины ударно-вращательные», СТБ ЕН 792-6-2006 «Машины ручные неэлектрические. Требования безопасности. Часть 6. Машины резьбозавертывающие», СТБ ЕН 792-7-2007 Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации |